

CRP

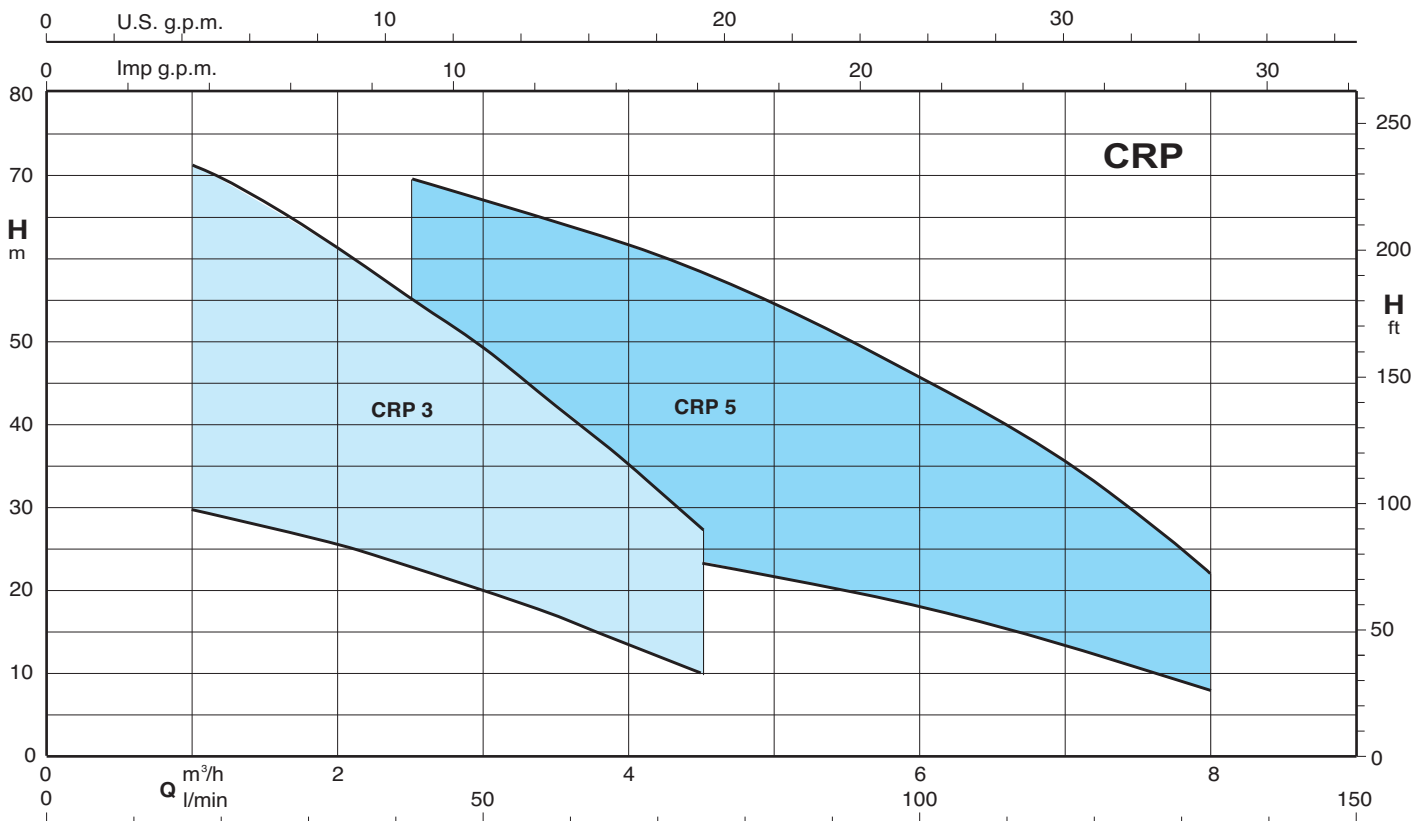
5" vícestupňové ponorné čerpadlo na čistou vodu
5" Multi-stage submersible clean water pumps
Pompes multicellulaires immergées 5" pour eau propre
5" Vícestupňová ponorná čerpadla na čistou vodu

subteck

50 Hz
n ≈ 2900 rpm



Graf pokrytí



Tolerance dle ISO 9906-A
Výkonové křivky jsou založeny na hodnotách kinematické viskozity = 1 mm²/s a hustotě 1000 kg/m³



Esecuzione

Pompe multistadio monoblocco sommergibili.

Camicia esterna in acciaio inossidabile AISI 304 e stadi in Noryl.

CRPM con condensatore incorporato, accessibile tramite il corpo di mandata. Parte idraulica in basso e motore in alto raffreddato dall'acqua pompata per un sicuro funzionamento anche con la pompa immersa solo parzialmente. Doppia tenuta sull'albero con camera d'olio interposta. Il filtro in aspirazione impedisce l'ingresso di corpi solidi con diametro superiore a 2 mm.

Prestazioni

Portate fino a 8 m³/h.

Prevalenza fino a 78 m.

Potenza nominale motore fino a 1,5 kW.

Velocità di rotazione 2850 giri/minuto (motori con frequenza 50Hz).

Impieghi

Per l'approvvigionamento d'acqua da pozzi, vasche o serbatoi.

Per impieghi domestici, per applicazioni civili e industriali, per giardinaggio ed irrigazione. Utilizzazione acqua piovana.

Limiti d'impiego

Temperatura acqua fino a 35 °C.

Minimo diametro interno del pozzo: 140 mm.

Minima profondità di immersione: 100 mm.

Massima profondità di immersione: 20 m (con cavo di adatta lunghezza).

Servizio continuo.

Motore

Motore a induzione a 2 poli, 50 Hz (n = 2900 1/min).

CRP : trifase 230 V ± 10%; trifase 400 V ± 10%.

Cavo: H07RN8-F, lunghezza 15 m senza spina.

CRPM: monofase 230 V ± 10%, con termoprotettore. Condensatore incorporato.

Interruttore a galleggiante CRPM.. CG (a richiesta).

Cavo: H07RN8-F, lunghezza 15 m con spina CEI-UNEL 47166.

Isolamento classe F.

Protezione IP 68 (per immersione continua).

Avvolgimento a secco con doppia impregnazione resistente all'umidità.

Esecuzione secondo EN 60335-2-41 (CEI 61-69).

Materiali

- Corpo di mandata, Camicia esterna, Filtro aspirazione, Camicia motore, Albero: Acciaio al Cr-Ni 1.4301 EN 10088 (AISI 304).
- Corpo stadio, Girante: PPO-GF20 (Noryl)
- Coperchio condensatore, Coperchio camera olio, Supporto anello precarico, Anello precarico stadi: PPS Tecnopolimero (Grivory)
- Tenuta mec. superiore: Steatite, carbone, NBR
- Tenuta mec. inferiore: Carbone, carburo di silicio, NBR
- Olio lubrific. tenuta: Olio bianco per uso alimentare-farmaceutico



Exécution

Pompes multicellulaires monobloc immergées.

Chemise extérieure en acier inoxydable AISI 304 avec étage in Noryl.

CRPM avec condensateur incorporé et couvercle pour faciliter l'inspection.

Ensemble hydraulique en partie basse et moteur en partie supérieure, refroidis par l'eau pompée. Fonctionnement en toute sécurité même si la pompe n'est que partiellement immergée.

Double étanchéité au niveau de l'arbre avec chambre d'huile interposée.

Le filtre à l'aspiration empêche la pénétration des particules solides de diamètre supérieur à 2 mm.

Performances

Débit jusqu'à 8 m³/h.

Hauteur jusqu'à 78 m.

Puissance nominale moteur jusqu'à 1,5 kW.

Vitesse de rotation 2850 tpm (moteur avec fréquence 50 Hz).

Utilisations

Approvisionnement d'eau à partir de: puits, bassins ou réservoirs.

Utilisation domestique, applications civiles et industrielles, jardinage et irrigation.

Utilisation d'eau de pluie.

Limites d'utilisations

Température maximum de l'eau 35 °C.

Diamètre intérieur minimum du puits: 140 mm.

Profondeur mini d'immersion: 100 mm.

Profondeur maximum d'immersion: 20 m (avec un câble de longueur appropriée).

Service continu.

Moteur

Moteur à induction 2 pôles, 50 Hz (n = 2900 1/min).

CRP : triphasé 230 V ± 10%; triphasé 400 V ± 10%.

Câble: H07RN8-F, longueur 15 m sans fiche.

CRPM : monophasé 230 V ± 10%, avec protection thermique, Condensateur incorporé.

Interrupteur à flotteur CRPM.. CG (sur demande)

Câble: H07RN8-F, longueur 15 m avec fiche CEI-UNEL 47166.

Classe d'isolation F.

Protection IP 68 (pour immersion continue).

Bobinage sec, double impregnation résistant à l'humidité.

Exécution selon EN 60335-2-41.

Matériaux

- Corps d'étage, Chemise extérieure, Filtre d'aspiration, Chemise moteur, Arbre: Acier au Cr-Ni 1.4301 EN 10088 (AISI 304)
- Corps d'étage, Roue: PPO-GF20 (Noryl).
- Couvercle condenseur, Couvercle chambre d'huile, Support de bague de compression, Bague de compression d'étage: PPS Tecnopolimero (Grivory)
- Garniture mécanique sup.: Steatite, carbone dur, NBR
- Garniture mécanique inf.: Oxyde d'alumine, carbure de silicium, NBR
- Huile de lubrif. étanchéité: Huile blanche à usage alimentaire/pharmaceutique



Construction

Close coupled multi-stage submersible pumps.

External jacket in stainless steel AISI 304 and stages Noryl.

CRPM with built-in capacitor, accessible through the delivery casing. Hydraulics located below the motor with the motor cooled by the pumped fluid. Safe operation is possible with the motor only partially submerged. Double shaft seal with oil chamber. The suction strainer prevents the entrance of solids with diameter bigger than 2 mm.

Performance

Capacity up to 8 m³/h.

Head up to 78 m.

Rated motor power output up to 1,5 kW.

Rotation speed 2850 r.p.m. (motor frequency 50 Hz).

Applications

For water supply from wells, tanks or reservoirs.

For domestic, civil and industrial applications, for garden use, irrigation and rain water harvesting systems.

Operating conditions

Water temperature up to 35 °C.

Minimum internal diameter of well: 140 mm.

Minimum immersion depth: 100 mm.

Maximum immersion depth: 20 m (with suitable cable length).

Continuous duty.

Motor

2-pole induction motor, 50 Hz (n = 2900 1/min).

CRP : three-phase 230 V ± 10%;

three-phase 400 V ± 10%.

Cable: H07RN8-F, length 15 m, without plug.

CRPM: single-phase 230 V ± 10%, with thermal protector. Incorporated capacitor.

Float switch CRPM.. CG up to 10A (on demand)

Cable: H07RN8-F, length 15 m, with plug CEI-UNEL 47166.

Insulation class F. Protection IP 68 (for continuous immersion).

Double impregnation humidity-proof dry winding.

Constructed in accordance with EN 60335-2-41.

Material

- Delivery casing, External jacket, Suction strainer, Motor jacket, Shaft: Chrome-nickel steel 1.4301 EN 10088 (AISI 304)
- Stage casing, Impeller: PPO-GF20 (Noryl)
- Capacitor cover, Oil chamber cover, Preload ring stages, Support ring preload: PPS Polymer (Grivory)
- Upper mechanical seal: Steatite, carbon, NBR
- Lower mechanical seal: Carbon, silicon carbide, NBR
- Seal lubrication oil: Oil for food machinery and pharmaceutical use



Konstrukce

Uzavřená vícestupňová ponorná čerpadla.

Vnější plášť z nerezové oceli AISI 304 a stupně Noryl.

CRPM s vestavěným kondenzátorem, přístupným přes pouzdro dodávky.

Hydraulika umístěná pod motorem s motorem chlazeným čerpanou kapalinou.

Bezpečný provoz je možný pouze s částečně ponořeným motorem.

Dvojitě těsnění hřídele s olejovou komorou.

Sací sítko zabraňuje vniknutí pevných částic o průměru větším než 2 mm.

Výkon

Průtok až 8 m³/h.

Výtlač až 78 m.

Jmenovitý výkon motoru do 1,5 kW.

Rychlost otáček 2850 ot./min. (frekvence motoru 50 Hz).

Aplikace

Pro domácí, civilní a průmyslové aplikace, pro použití na zahradách, zavlažování a systémy sběru dešťové vody.

Pracovní podmínky

Teplota vody do 35 °C.

Minimální vnitřní průměr studny: 140 mm.

Minimální hloubka ponoru: 100 mm.

Maximální hloubka ponoření: 20 m (s vhodnou délkou kabelu).

Nepřetřžitý provoz.

Motor

Dvoupólový indukční, 50 Hz (n = 2900 1/min).

CRP : třífázový 230 V ± 10%; třífázový 400 V ± 10%.

Kabel: H07RN8-F, délka 15 m, bez zástrčky.

CRPM : jednofázový 230 V ± 10%, s tepelnou ochranou. Zabudovaný kondenzátor.

Plovoucí spínač CRPM.. CG až 10A (na vyžádání)

Kabel: H07RN8-F, délka 15 m, zástrčka CEI-UNEL 47166.

Insulation class F.

Protection IP 68 (for continuous immersion). Double impregnation humidity-proof dry winding. Constructed in accordance with EN 60335-2-41.

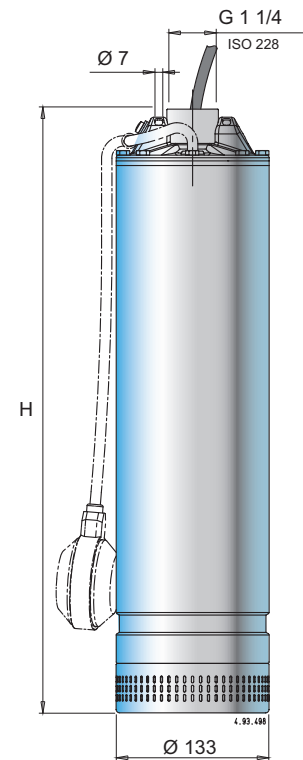
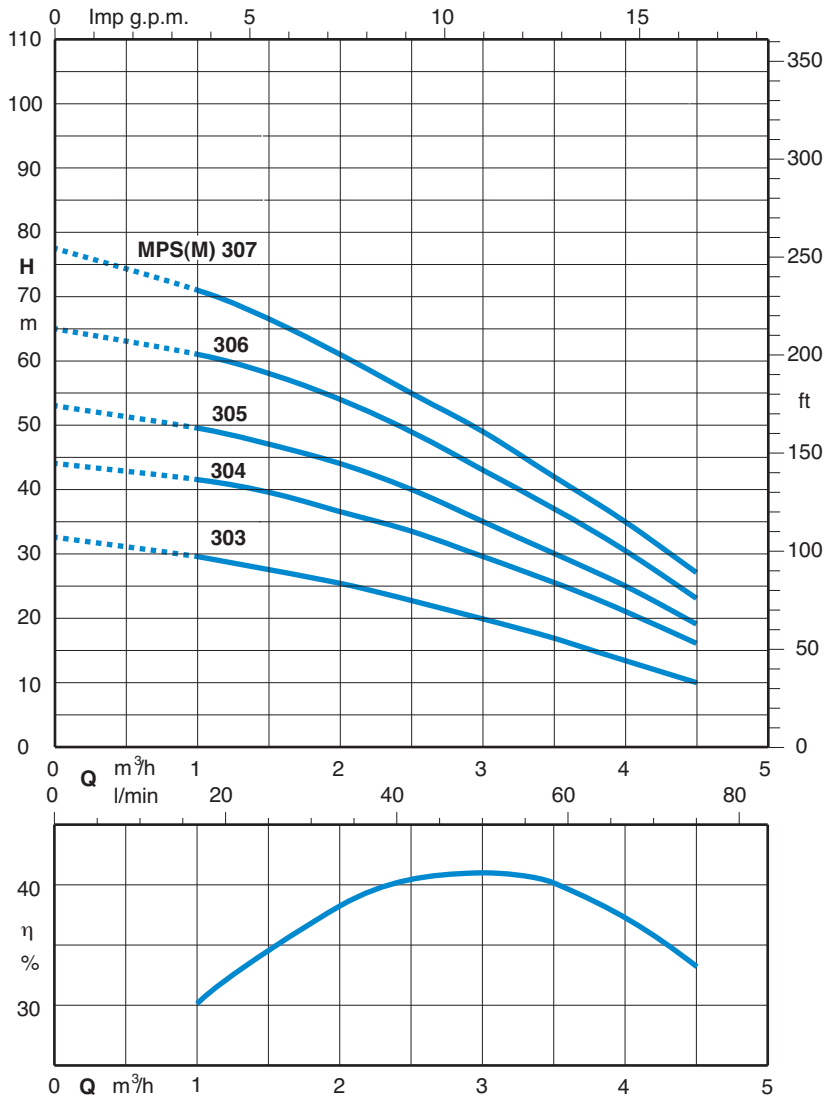
Material

- Vnější plášť, Sací sítko, Plášť motoru, Hřídel: chromnikl. ocel 1.4301 EN 10088 (AISI 304)
- podstavce, oběžné kolo: PPO-GF20 (Noryl)
- Kryt kondenzátoru, kryt olejové komory, stupně předpětí kroužků, předpětí opěrného kroužku: PPS Polymer (Grivory)
- Horní mechanická ucpávka: Steatit, uhlík, NBR
- Spodní mechanická ucpávka: uhlík, karbid křemíku, NBR
- Olej na mazání těsnění: Olej pro potravinářské stroje a farmaceutické použití

CRP3

Pompe multistadio sommergibili 5" per acqua pulita
 5" Multi-stage submersible clean water pumps
 Pompes multicellulaires immergées 5" pour eau propre
 5" Vícetupňová ponorná čerpadla na čistou vodu

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



TRIFASE THREE-PHASE TRIPHASE TRÍFÁZOVÝ	230 V 400 V		MONOFASE SINGLE-PHASE MONOPHASE JEDNOFÁZOVÝ	Condensatore Capacitor Condensateur Kondenzátor			MOTORE MOTOR MOTOR			Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - PRŮTOK									H mm	MPS kg	MPSM kg
	3~	A		A	1~	A	µF	V	P ₁ kW		P ₂ kW	HP	0	1	1,5	2	2,5	3	3,5			
MPS 303	2,4	1,4	MPSM 303	3,5	14	450	0,8	0,45	0,6	H m PREVALENZA HEAD - HAUTEUR MAN. VÝTLAK	32,5	29,5	27,5	25,5	23	19,5	17	13	10	465	11	12
MPS 304	2,8	1,6	MPSM 304	4,1	20	450	0,9	0,55	0,75		44	41,5	39,5	36,5	33,5	29,5	25,5	21	16	504	11,5	12,5
MPS 305	3,3	1,9	MPSM 305	5	20	450	1,1	0,75	1		53	49,5	47	44	40	35	30	25	19	553	12	13
MPS 306	3,8	2,2	MPSM 306	6	25	450	1,3	0,9	1,2		65	61	58	54	49	43	37	30,5	23	577	13,5	15
MPS 307	4,5	2,6	MPSM 307	6,6	25	450	1,5	0,9	1,2		77,5	71	66,5	61	55	49	42	35	27	601	14	15,5

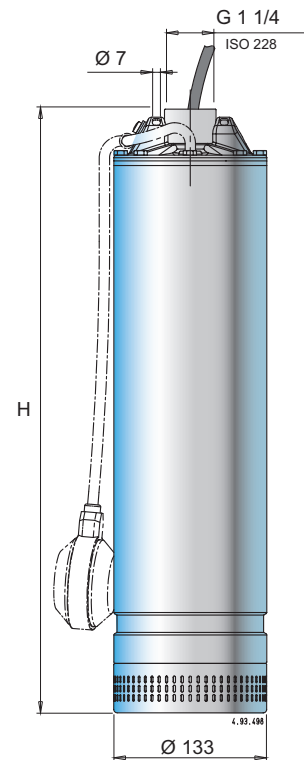
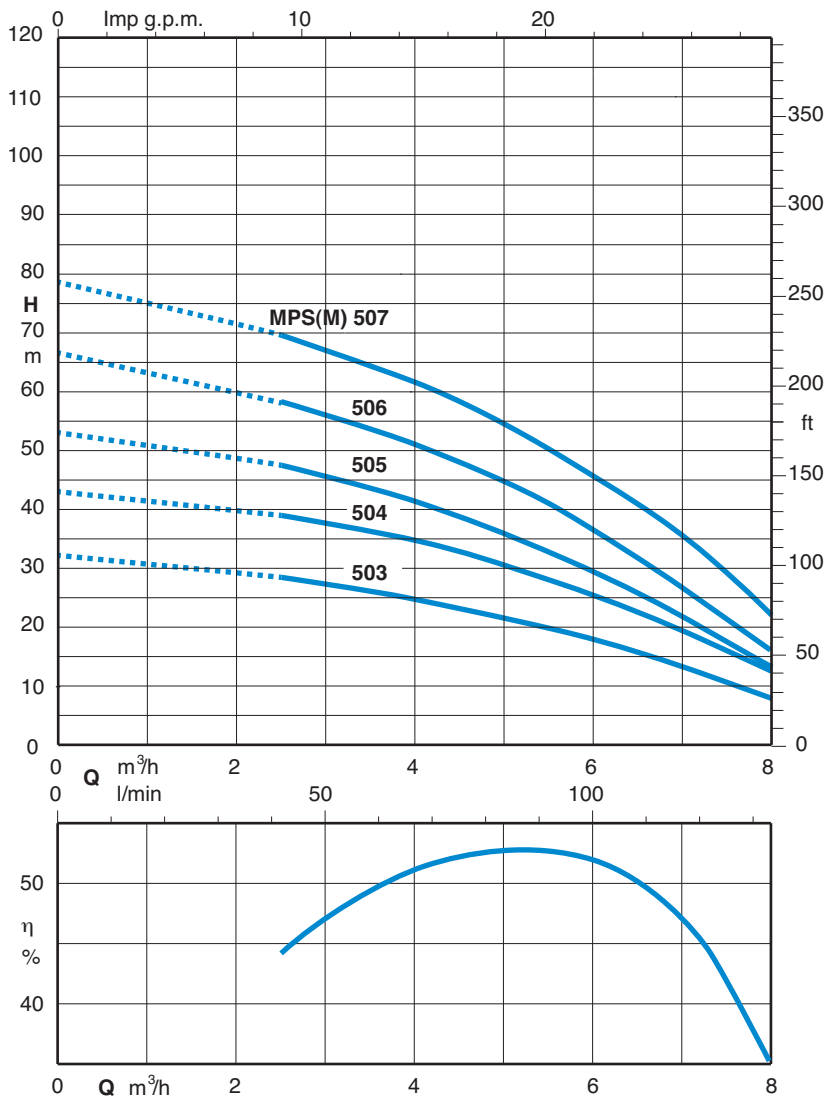
P1 = Massima potenza assorbita. - Max. power input. - Max. puissance absorbée. - Max. příkon.

Le dimensioni d'ingombro e i pesi sono indicativi. - The encumbered dimensions and weight are indicative.
 Les dimensions d'encombrement et les poids sont indicatifs. - Rozměry a hmotnost jsou orientační.

CRP5

Pompe multistadio sommergibili 5" per acqua pulita
 5" Multi-stage submersible clean water pumps
 Pompes multicellulaires immergées 5" pour eau propre 5"
 Vícetupňová ponorná čerpadla na čistou vodu

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



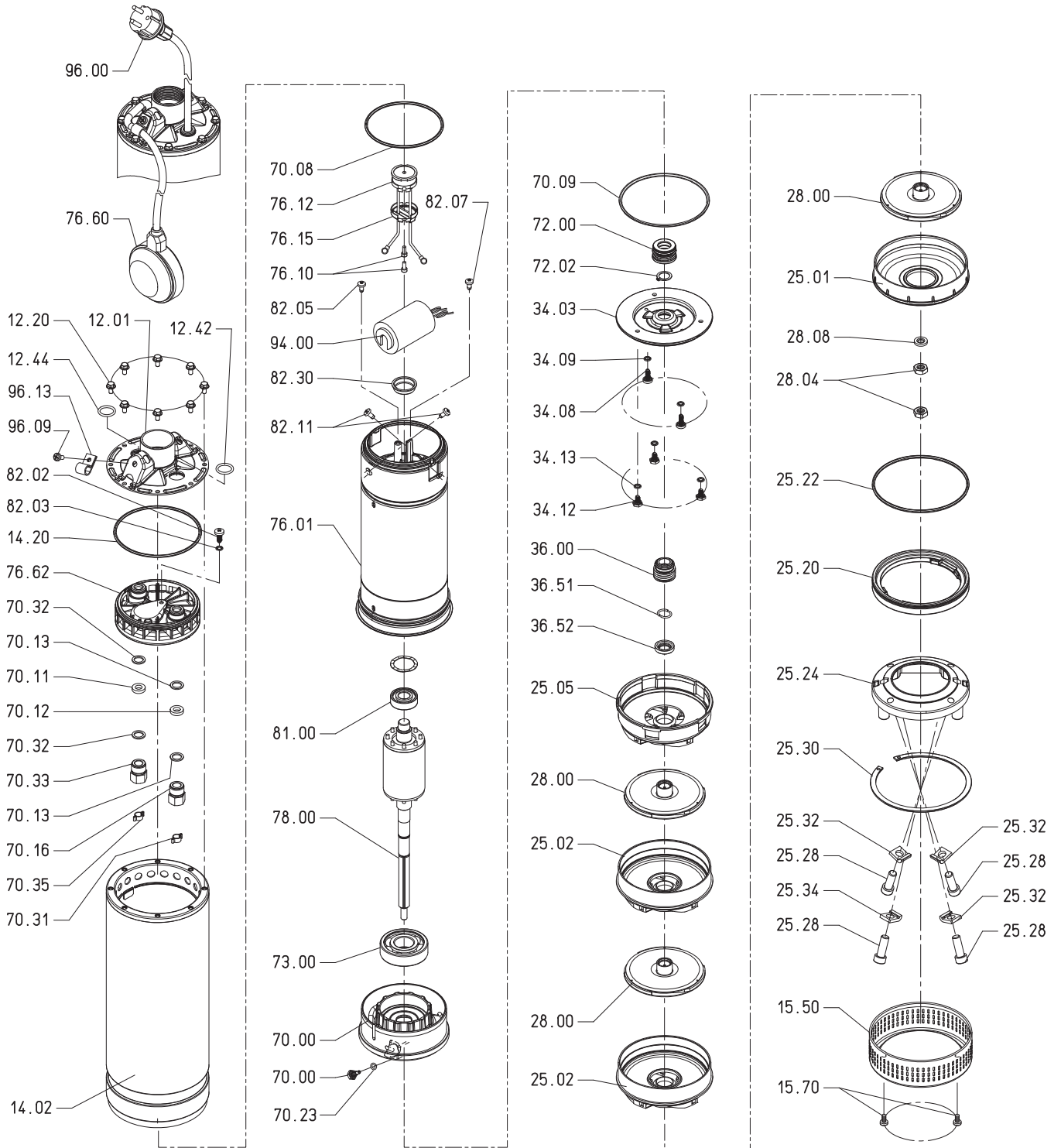
TRIFASE THREE-PHASE TRIPHASE TRÍFÁZOVÝ	230 V 400 V		MONOFASE SINGLE-PHASE MONOPHASE JEDNOFÁZOVÝ	230 V			MOTORE MOTOR			Q m³/h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - PRŮTOK								H mm	MPS kg	MPSM kg		
	3~	A		A	1~	A	µF	V	P ₁ kW		P ₂ kW	HP	0	2,5	3	3,5	4	4,5				5	6
MPS 503	2,8	1,6		MPSM 503	4,1	20	450	0,9	0,55	0,75	32,2	28,5	27,5	26	24,5	22,5	21,5	18	13,5	8	480	11,5	12,5
MPS 504	3,8	2,2		MPSM 504	6	25	450	1,2	0,9	1,2	43	39	38	36,5	34,5	33	30,5	25,5	19,5	13	529	13,5	14,5
MPS 505	4,5	2,6		MPSM 505	7	25	450	1,5	1,1	1,5	53	47,5	45,5	43,5	41	38,5	35,5	29,5	22	13,5	553	14	15
MPS 506	4,8	2,8		MPSM 506	8,3	30	450	1,7	1,1	1,5	66,5	58	55,6	53,5	51	48	45	36,5	27,5	16	622	15,5	17
MPS 507	6,8	3,9		MPSM 507	12	35	450	2,2	1,5	2	78,5	69,5	66,5	64	61,5	58	54,5	45,5	36	22	671	17	18,5

P1 = Massima potenza assorbita. - Max. power input. - Max. puissance absorbée. - Max. příkon.

Le dimensioni d'ingombro e i pesi sono indicativi. - The encumbered dimensions and weight are indicative.
 Les dimensions d'encombrement et les poids sont indicatifs. - Rozměry a hmotnost jsou orientační.

CRP

Disegno per lo smontaggio ed il rimontaggio
 Drawing for dismantling and assembly
 Dessin pour démontage et montage
 Výkres pro demontáž a montáž



Nr.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
12.01	Corpo di mandata	Delivery casing	Corps de refoulement	Cuerpo de impulsión
12.20	Vite	Screw	Vis	Tornillo
14.02	Camicia esterna	External jacket	Chemise extérieure	Camisa bomba
14.20	O-ring	O-ring	Joint torique	Junta cuerpo bomba
15.50	Filtro di aspirazione	Suction strainer	Filtre d'aspiration	Filtro
15.60	Vite distanziale	Spacer screw	Entretoise à vis	Tornillo distanciador
15.70	Vite	Screw	Vis	Tornillo
25.01	Corpo primo stadio	First stage casing	Corps premier étage	Cuerpo primera etapa
25.02	Corpo stadio	Stage casing	Corps d'étage	Cuerpo elemento
25.03	Corpo stadio con cuscinetto	Stage casing with bearing	Corps d'étage avec coussinet	Cuerpo elemento con cojinete
25.05	Corpo ultimo stadio	Last stage casing	Corps dernier étage	Cuerpo último elemento
25.20	Anello precarico stadi	Preload ring stages	Bague de compression d'étage	Anillo primer elemento
25.22	O-ring	O-ring	Joint torique	Junta tórica
25.23	Anello distanziale	Spacer	Entretoise	Anillo distanciador
25.24	Supporto anello di sicurezza	Support ring preload	Support de bague de compression	Soporte junta seguridad
25.26	Rosetta	Washer	Rondelle	Arandela fijación
25.28	Vite	Screw	Vis	Tornillo
25.30	Anello di sicurezza	Circlip	Circlip	Anillo de seguridad
25.32	Vite - Rondella	Screw - Washer	Vis - Rondelle	Tornillo-arandela
28.00	Girante	Impeller	Roue	Rodete
28.04	Dado bloccaggio girante	Impeller nut	Ecrou de blocage de roue	Tuerca fijación rodete
28.08	Rosetta	Washer	Rondelle	Arandela fijación
34.03	Coperchio camera olio	Oil chamber cover	Couvercle chambre d'huile	Tapa cámara de aceite
34.08	Tappo	Plug	Bouchon	Tapón
34.09	O-ring	O-ring	Joint torique	Junta tórica
34.12	Vite	Screw	Vis	Tornillo
34.13	O-ring	O-ring	Joint torique	Junta tórica
36.00	Tenuta meccanica	Mechanical seal	Garniture mécanique	Sello mecánico
36.51	Anello di arresto, in 2 pezzi	Retaining ring, split	Bague d'arrêt, en deux pièces	Anillo de paro en 2 piezas
36.52	Anello di spallamento	Shoulder ring	Bague d'appui	Anillo de apoyo
64.10	Bussola cuscinetto	Bearing sleeve	Chemise d'arbre	Casquillo guía del cojinete
64.15	Bussola distanziatrice	Spacer sleeve	Entretoise	Manguito distanciador intermedio
64.19	Bussola distanziatrice	Spacer sleeve	Entretoise	Manguito distanciador
70.00	Coperchio motore lato pompa	Motor cover, pump side	Fond de moteur, côté pompe	Tapón motor lado bomba
70.05	O-ring	O-ring	Joint torique	Junta tórica
70.08	O-ring	O-ring	Joint torique	Junta tórica
70.09	O-ring	O-ring	Joint torique	Junta tórica
70.10	O-ring	O-ring	Joint torique	Junta tórica
70.11	Anello del pressacavo (galleggiante)	Cable gland ring (float switch)	Joint passe-câble (interrupteur à flotteur)	Anillo (interruptor de nivel)
70.12	Anello del pressacavo	Cable gland rubber ring	Bague de serrage de câble	Anillo del pasacable
70.13	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela fijación
70.16	Pressacavo	Cable gland	Bague de serrage de câble	Manguito prensacable
70.17	Ghiera di pressione	Lock ring	Collier de serrage	Anillo de presión
70.20	Vite	Screw	Vis	Tornillo
70.23	O-ring	O-ring	Joint torique	Junta tórica
70.32	Rondella del galleggiante	Washer (float switch)	Rondelle (interrupteur à flotteur)	Arandela del interruptor
70.33	Pressacavo del galleggiante	Cable gland (float switch)	Bague de serrage de câble	Prensacable del interruptor
70.34	Ghiera del galleggiante	Lock ring (float switch)	Collier de serrage (interrupteur à flotteur)	Anillo de presión (interruptor)
72.00	Tenuta meccanica superiore	Upper mechanical seal	Garniture mécanique supérieure	Cierre mecánico superior
72.02	Anello di sicurezza	Circlip	Circlip	Anillo de seguridad
73.00	Cuscinetto lato pompa	Pump side bearing	Roulement à billes, côté pompe	Cojinete lado bomba
76.01	Camicia motore con avvolgimento	Motor jacket with winding	Chemise moteur avec bobinage	Camisa motor bobinado
76.12	Motoprotettore	Overload protection	Protection contre les surcharges	Protector térmico (clixon)
76.15	Tappo	Plug	Bouchon	Tapón
76.60	Galleggiante	Float switch	Interrupteur à flotteur	Nivostato
76.62	Coperchio condensatore	Jacket cover	Couvercle chemise	Tapa de la camisa motor
78.00	Albero con pacco rotore	Shaft with rotor packet	Arbre-rotor	Eje con rotor
81.00	Cuscinetto	Bearing	Roulement à billes	Cojinete
82.02	Tappo	Screw	Vis	Tornillo
82.03	O-ring	O-ring	Joint torique	Junta tórica
82.04	Molla di compensazione	Compensating spring	Rondelle de compensation	Muelle de compensación
82.05	Vite	Screw	Vis	Tornillo
82.07	Vite	Screw	Vis	Tornillo
82.11	Vite	Screw	Vis	Tornillo
82.12	O-ring	O-ring	Joint torique	Junta tórica
82.30	Tappo	Plug	Bouchon	Tapón
94.00	Condensatore	Capacitor	Condensateur	Condensador
96.00	Cavo	Cable	Câble	Cable elettrico
96.09	Vite	Screw	Vis	Tornillo
96.13	Blocca cavo	Gland for floating switch cable	Presse-étoupe pour le câble de flotteur	Anillo sujeción interruptor
	(1) Olio	(1) Oil	(1) Huile	(1) Aceite
	Per le ordinazioni delle parti di ricambio, precisare: - la descrizione della parte, - il numero di riferimento, - il tipo di pompa.	To order spare parts, please specify : - description, - reference number, - pump type	Pour commander des pièces de rechange, précisez: - la description de la pièce, - le numéro de code, - le type de pompe	Pro objednání náhradních dílů uveďte: - popis, - referenční číslo, - typ čerpadla